

Guía docente de la asignatura

Fecha de aprobación por la Comisión  
Académica: 13/07/2022**El Espejismo Oriental: Arquetipos,  
Prejuicios y Mitos en Torno a  
China y Japón (MA2/56/2/11)****Máster**

Máster Universitario en Estudios de Asia Oriental

**MÓDULO**

Estudios de Asia Oriental Contemporánea

**RAMA**

Artes y Humanidades

**CENTRO RESPONSABLE  
DEL TÍTULO**

Escuela Internacional de Posgrado

<b>Semestre</b>	Segundo	<b>Créditos</b>	3	<b>Tipo</b>	Optativa	<b>Tipo de enseñanza</b>	Presencial
-----------------	---------	-----------------	---	-------------	----------	--------------------------	------------

**PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES**

Se recomienda que el alumnado pueda leer textos académicos en inglés.

**BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Máster)**

El curso propone desconstruir la imagen eurocéntrica del “Extremo Oriente”. Con respecto a China, partimos de Marco Polo y de documentos de los primeros misioneros (ss. XVI, XVII), los planteamientos sinofílicos y sinofóbicos de Voltaire y Montesquieu y el conflicto económico del s. XIX -la Guerra del Opio-. Abordaremos la construcción contemporánea de “lo chino” y su plasmación en figuras cinematográficas del siglo XX –Fumachú, Bruce Lee-; y la lectura de acontecimientos políticos -la revuelta de Tian’anmen del 89- o procesos económicos más recientes. En el caso de Japón, la consideración de la primera crónica de los misioneros jesuitas nos permitirá trazar una aproximación genealógica a la discursividad Orientalista que nos llevará a examinar la construcción representacional de Japón en la literatura europea de viajes del siglo XIX. Desde esta base, analizaremos el discurso Nihonjinron como réplica japonesa al Orientalismo moderno, así como sus implicaciones sociales, políticas e intelectuales en la configuración de la sociedad japonesa contemporánea, principalmente en la posguerra y en el escenario actual de la globalización.

**COMPETENCIAS**

### COMPETENCIAS BÁSICAS

- CB6 - Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación.
- CB7 - Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio.
- CB8 - Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.
- CB9 - Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.
- CB10 - Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.

### COMPETENCIAS GENERALES

- CG04 - Capacitar para reflexionar sobre los propios procesos de aprendizaje, utilizando recursos autónomos basados en la observación, corrección y evaluación, con el fin de continuar con el estudio de lenguas y culturas extranjeras en el futuro.
- CG05 - Capacitar para argumentar con consistencia y fundamentar hipótesis plausibles basándose en datos recogidos.
- CG07 - Capacitar para estructurar, documentar y redactar trabajos académicos y memorias de trabajo y de prácticas.
- CG09 - Capacitar para desarrollar la crítica y la autocrítica.
- CG11 - Capacitar para el análisis, la interrelación y la argumentación crítica de información y conocimientos.

### COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE03 - Capacidad para comprender y analizar desde una perspectiva crítica, los problemas de las culturas asiáticas, con atención a la relación de sus problemas en la realidad del mundo actual.
- CE07 - Capacidad para comprender y utilizar en trabajos académicos ideas, conceptos y términos de las principales corrientes de pensamiento de las culturas asiáticas.
- CE13 - Que el alumno sea capaz de analizar y descubrir el discurso de la ¿otredad¿ aplicados a China o Japón, a través de los textos del ámbito eurocéntrico; y reconocer la respuesta del ¿auto-orientalista¿ en China o Japón.
- CE19 - El alumno será capaz de solventar las dificultades concernientes a la crítica textual y desarrollar el hábito del análisis histórico horizontal, evitando la crítica anacrónica referida a la cultura de trabajo (China o Japón).

### RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

El alumnado sabrá/comprenderá:

- Las ideas, conceptos y términos en torno al concepto de “Oriente”.



- Cuáles han sido los primeros textos que han construido dicho concepto.
  - Cómo realizar una lectura crítica y contrastativa de los diferentes posicionamientos en torno a los conceptos de Oriente, China y Japón.
- El alumnado será capaz de:
- Descodificar los discursos construidos en torno al concepto de la otredad.
  - Usar creativa y personalmente los materiales suministrados en el aula.
  - Hacer una reflexión personal acerca de los diferentes temas del programa.
  - Elaborar trabajos de profundización por escrito.
  - Dialogar interculturalmente.

## PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

### TEÓRICO

#### TEMARIO TEÓRICO:

- 1. Introducción: arquetipos, prejuicios y mitos
  - 1.1 Etnoimagología
  - 1.2 Arquetipos, estereotipos y etnotipos
  - 1.3 El papel del prejuicio en la hermenéutica intercultural
  - 1.4 Mitos nacionales
  - 1.5 Oriente, orientalismo y autoorientalismo
- 2. El espejismo oriental: China
  - 2.1 Primeros contactos entre China y Europa. Los misioneros
  - 2.2 La construcción de concepto del Peligro Amarillo a finales del siglo XIX y principios del XX
  - 2.3 La herencia del Peligro Amarillo en el mundo contemporáneo.
- 3. El espejismo oriental: Japón
  - 3.1. La representación occidental de Japón: genealogía del Orientalismo
  - 3.2. Auto-Orientalismo y esencialismo cultural: el discurso Nihonjinron
  - 3.3. El mito de la singularidad japonesa: cultura, política e identidad
  - 3.4. Discursos representacionales en el Japón contemporáneo: de la homogeneidad al multiculturalismo

### PRÁCTICO

- El mito nacional hoy
- Crónicas de misioneros
- Cine y Peligro Amarillo
- Nihonjinron hoy

## BIBLIOGRAFÍA

### BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

- Befu, H. (2001) *Hegemony of Homogeneity: An Anthropological Analysis of "Nihonjinron"*. Melbourne: Trans Pacific Press.
- Dale, P. (1986) *The myth of Japanese uniqueness*. London, Croom Helm; Oxford, Nissan Institute for Japanese Studies.
- Gluck, C. (1985) *Japan's Modern Myths: Ideology in the Late Meiji Period*. Princeton: Princeton



University Press.

- Mackerras, Colin (1999) *Western Images of China*, Revised Edition, Hong Kong: Oxford University Press
- Mungello, D.E. (1999) *The Great Encounter of China and the West, 1500-1800*, Lanham, Maryland: Rowman & Littlefield, 1999
- Spence, Jonathan D. (1998) *The Chan's Great Continent, China in Western Minds*, London: Penguin

## BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- Dawson, Raymond (1970) *El camaleón chino*, Alianza, Madrid, 1970
- Denoon, D. et al. (eds.) (1996) *Multicultural Japan: Paleolithic to postmodern*. Cambridge, Cambridge University Press.
- Dirlik, A., "Chinese History and the Question of Orientalism" en *History and Theory*, vol. 35, n. 4, pp. 96-118
- Eades, J.S.; T. GILL & H. BEFU (eds.) (2000) *Globalization and social change in contemporary Japan*. Melbourne, Trans Pacific Press.
- Gordon, A. (2003) *A Modern History of Japan from Tokugawa Times to the Present*. Oxford, Oxford University Press.
- Gordon, A. (ed.) (1993) *Postwar Japan as History*. Berkeley: University of California Press.
- Guarné, B. & P. Hansen (eds.) (2012, 2013) «Escaping Japan: inside and outside», Part 1: Reflections on Internal Dissent; Part 2: Reflections on External Dissent. PAN-JAPAN. *The International Journal of the Japanese Diaspora*, 8 (1 & 2) / 9 (1 & 2), spring/fall 2012, 2013.
- Guarné, B. (2010) «The Japanese oxymoron: a historical approach to the Orientalist representation of Japan», en I. Lopez Calvo (ed.) *One world periphery reads the other: knowing the "Oriental" in the Americas and the Iberian Peninsula*. Newcastle, Cambridge Scholars Publishing.
- Guarné, B. (coord.) (2006) "Identitat i representació cultural: perspectives des del Japó". *Revista d'Etnologia de Catalunya*, Nº 29.
- Hendry, J. (1987) *Understanding Japanese Society*. London: Croom Helm.
- Igarashi, Y. (2000) *Bodies of memory: narratives of war in postwar Japanese culture, 1945-1970*. Princeton, Princeton University Press.
- Marchetti, Gina (1993) *Romance and the "yellow peril" : race, sex, and discursive strategies in Hollywood fiction*, Berkeley : University of California Press, 1993,
- Ollé, Manuel (2013) "Domingo de Salazar: primer Obispo de Filipinas y defensor de los pobladores de las Islas Filipinas", in *Cuaderno Internacional de Estudios Humanísticos y Literatura (CIEHL): Universidad de Puerto Rico*. vol 19, primavera 2013, 43-51.
- Ollé, Manuel, (2012) "The Straits of the Philippine Islands in Spanish Sources (Sixteenth and Seventeenth Centuries)", *Journal of Asian History JAH*, 46, 2, 181-192
- Ollé, Manuel. Rubiés-Mirabet, J.P. (2015) "The comparative history of a genre: The production and circulation of books on travel and ethnographies in early modern Europe and China." *Modern Asian Studies* 2015.
- Relinque Eleta, A. (2008) "Perros o demonios. China en la Historia Chinesca de Forner", *Studi Ispanici*. nº XXXIII, 89-102
- Said, E, *Orientalismo*, Libertarias, Madrid, 1990
- Ssu-yu Teng and John K. Fairbank (1954) *China's Response to the West, a Documentary Survey 1839-1923*. Cambridge: Harvard University Press

## ENLACES RECOMENDADOS



Corpus digitalizado de documentos españoles sobre China, de 1555 a 1900  
<http://www.upf.edu/asia/projectes/che/principal.htm>  
GUARNÉ, B. (2014) «Configuraciones socio-espaciales japonesas: una aproximación tentativa a la polaridad uchi/soto»,  
Anales del Museo Nacional de Antropología, XV/2013.  
<https://sede.educacion.gob.es/publiventa/detalle.action?cod=14519C>  
GUARNÉ, B. (2011) «Akarui mirai (“futuro brillante”). Representación urbana y fantasmagoría del pasado en el Japón contemporáneo», Interasia Papers, 21. Instituto de Estudios Interculturales - Universitat Autònoma de Barcelona.  
<http://www.raco.cat/index.php/interasiapapers/article/view/248431/332555>  
GUARNÉ, B. (2008) «De monos y japoneses: mimetismo y anástrofe en la representación orientalista». En: Carles PRADO-FONTS (coord.). «Orientalismo» [dossier en línea]. Digithum. N.º 10. UOC.  
<http://www.uoc.edu/digithum/10/dt/esp/guarne.pdf>  
GUARNÉ, B. (2006) «Entre “lo propio” y “lo ajeno”. Wa-Yō, clasificación y mimetismo en la representación japonesa», en L. Cirlot et al. (eds.) Arte, arquitectura y sociedad digital. Barcelona, Universitat de Barcelona.  
[http://www.artyarqdigital.com/fileadmin/user\\_upload/PDF/Publicaciones\\_Jornada\\_II/10-Jornadas\\_II.\\_BlaiGuarne.pdf](http://www.artyarqdigital.com/fileadmin/user_upload/PDF/Publicaciones_Jornada_II/10-Jornadas_II._BlaiGuarne.pdf)  
GUARNÉ, B. (coord.) (2006) “Identitat i representació cultural: perspectives des del Japó”.  
Revista d’Etnologia de Catalunya, N° 29.  
<http://www.raco.cat/index.php/revistaetnologia/issue/view/4633/showToc>  
Asian Ethnology  
<http://nirc.nanzan-u.ac.jp/en/publications/asian-ethnology/>  
Database of Japanese Photographs from the Bakumatsu-Meiji Period  
<http://oldphoto.lb.nagasaki-u.ac.jp/jp/index.html>  
Doing Photography and Social Research in the Allied Occupation of Japan, 1948-1951: A Personal and Professional Memoir  
by John W. Bennett  
<http://library.osu.edu/projects/bennett-in-japan/index.html>  
East Asian Online Databases  
<http://www.froginawell.net/eala/Main/Databases>  
Japan Forum  
<http://www.japanfocus.org/>  
Japanese American National Museum  
<http://www.janm.org/>  
MIT: Visualizing Cultures  
<http://ocw.mit.edu/ans7870/21f/21f.027/home/index.html>  
National Diet Library  
<http://www.ndl.go.jp/en/index.html>  
NHK  
<http://www.nhk.or.jp/museum/>  
Nikkei, National Museum and Cultural Center  
<http://www.nikkeiplace.org/>  
Old Photos of Japan (の)  
<http://oldphotosjapan.com/en>  
Reischauer Institute of Japanese Studies at Harvard University (Documentation Center on Contemporary Japan)  
<http://rijs.fas.harvard.edu/dccj/index.php>



## METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 Exposición por parte del profesor.
- MD02 Aprendizaje individual autónomo por parte del alumno.
- MD03 Elaboración de mapas y esquemas conceptuales. Resúmenes y reseñas de bibliografía ofrecida por el profesor.
- MD04 Aprendizaje individual y/o en grupo mediante tareas de acceso a los contenidos, elaboración, discusión y presentación colectiva.
- MD05 Utilización de tareas de análisis, comparación, ordenación y síntesis de los resultados referidos a los textos analizados.
- MD06 Resolución de problemas y estudios de casos concretos.
- MD07 Presentación y explotación de material audiovisual: films, televisión, grabaciones, videojuegos, etc.
- MD09 Diálogo con el profesor con fines a la realización tutelada de trabajos de investigación.

## EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

### EVALUACIÓN ORDINARIA

Los alumnos/as profundizarán los contenidos de las sesiones presenciales empleando los materiales de aula aportados por el profesor y consultando la bibliografía de la asignatura y elaborarán un ensayo libre por escrito (de unas 10 páginas de extensión) a escoger entre los documentos que se les proporcionarán en su momento.

Criterios de evaluación:

- Coherencia argumentativa: 3 puntos
- Claridad expositiva: 2 puntos
- Profundidad en la investigación, uso de múltiples fuentes, etc.: 2 puntos
- Originalidad: 2 puntos
- Respeto de normas de formato y citas: 1 punto

Porcentaje sobre calificación final: 100%

### EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

Los alumnos/as profundizarán los contenidos de las sesiones presenciales empleando los materiales de aula aportados por el profesor y consultando la bibliografía de la asignatura y elaborarán un ensayo libre por escrito (de unas 10 páginas de extensión) a escoger entre los documentos que se les proporcionarán en su momento.

Criterios de evaluación:

- Coherencia argumentativa: 3 puntos
- Claridad expositiva: 2 puntos
- Profundidad en la investigación, uso de múltiples fuentes, etc.: 2 puntos
- Originalidad: 2 puntos
- Respeto de normas de formato y citas: 1 punto

Porcentaje sobre calificación final: 100%

### EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

Los alumnos/as profundizarán los contenidos de las sesiones presenciales empleando los





materiales de aula aportados por el profesor y consultando la bibliografía de la asignatura y elaborarán un ensayo libre por escrito (de unas 10 páginas de extensión) a escoger entre los documentos que se les proporcionarán en su momento.

Criterios de evaluación:

- Coherencia argumentativa: 3 puntos
  - Claridad expositiva: 2 puntos
  - Profundidad en la investigación, uso de múltiples fuentes, etc.: 2 puntos
  - Originalidad: 2 puntos
  - Respeto de normas de formato y citas: 1 punto
- Porcentaje sobre calificación final: 100%

### INFORMACIÓN ADICIONAL

Se espera que los alumnos/as intervengan en la discusión teórica de los artículos de referencia y materiales complementarios. En sus intervenciones se valorarán la claridad expositiva, la solidez de las argumentaciones, y la articulación de un discurso propio que se caracterice por el rigor y la capacidad de análisis crítico.

